

Toplantı : 8

Cumhuriyet Senatosu S. Sayısı : 1118 e ek

Yasama Meclislerinin dış münasebetlerinin düzenlenmesi hakkındaki 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanunun değiştirilmesine dair kanun teklifinin Millet Meclisince kabul olunan metni ve Cumhuriyet Senatosu Anayasa ve Adalet Komisyonu raporları (Millet Meclisi 2/565, 2/619; Cumhuriyet Senatosu 2/243)

(Not : Millet Meclisi S. Sayısı : 627)

*Millet Meclisi
Genel Sekreterliği
Kanunlar Müdürlüğü
Sayı : 4903*

28 . 3 . 1968

CUMHURİYET SENATOSU BAŞKANLIĞINA

Millet Meclisinin 27 . 3 . 1968 tarihli 64 ncü Birleşiminde öncelik ve ivedilikle görüşülerek işari oy ile kabul edilen, Yasama Meclislerinin dış münasebetlerinin düzenlenmesi hakkındaki 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanunun değiştirilmesine dair kanun teklifi, dosyası ile birlikte sunulmuştur.

Saygılarımla.

Ferruh Bozbeğli
Millet Meclisi Başkanı

*Not : Bu teklif 26 . 7 . 1967 tarihinde Başkanlıkça İlk Komisyona havale edilmiş ve Genel Kurulun 27 . 3 . 1968 tarihli 64 ncü Birleşiminde öncelik ve ivedilikle görüşülerek kabul edilmiştir.
(Millet Meclisi S Sayısı : 627)*

(I)

Anayasa ve Adalet Komisyonu raporu

*Cumhuriyet Senatosu
Anayasa ve Adalet Komisyonu
Esas No. : 2/243
Karar No. : 22*

29 . 3 . 1968

Yüksek Başkanlığa

Millet Meclisinin 27 . 3 . 1968 tarihli 64 ncü Birleşiminde öncelik ve ivedilikle görüşülerek işari oy ile kabul edilen, Yasama Meclislerinin dış münasebetlerinin düzenlenmesi hakkındaki 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanunun değiştirilmesine dair kanun teklifi, Millet Meclisi Başkanlığının 28 Mart 1968 tarihli ve 4903 sayılı yazıları ile Cumhuriyet Senatosu Başkanlığına gönderilmekle, komisyonumuzun 29 Mart 1968 tarihli Birleşiminde tetkik ve müzakere olundu.

I - Millet Meclisi metni, Anayasa Mahkemesinin 11 Mayıs 1967 tarihli ve esas 964/21 - karar 967/11 sayılı Kararı ile iptal edilen Yasama Meclislerinin dış münasebetlerinin düzenlenmesi hakkındaki 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanunun 1 nci maddesine yeni fıkralar eklenerek Anayasaya uygunluğunun sağlanmasını; ve sözü edilen Kanunun bâzı maddelerinde değişiklik yapılarak, uygulamanın daha düzenli bir hale getirilmesini öngörmektedir.

Filhakika, Yasama Meclislerinin dış münasebetlerinin düzenlenmesi hakkındaki Kanunun Anayasa Mahkemesince iptal kararına konu olan 1 nci maddesi hükmü; Türkiye Büyük Millet Meclisinin dış münasebetlerdeki temsilinde, siyasi parti grubu mensubu olmayanlara isabet eden üyeliklerde Cumhuriyet Senatosu ve Millet Meclisi arasında bir bölüşmeyi gerekli gördüğü halde, siyasi parti grubuna mensubolanlar için böyle bir ayırımı gözetmemiş ve temsilde, Meclisler arasındaki dağılımı siyasi parti gruplarının takdirine terk etmiştir. Bunun neticesi olarak da, Türkiye Büyük Millet Meclisini temsil edecek kurulun, Yasama Meclislerinden sadece birinin üyelerinden teşekkül etmesini imkân dâhiline sokmuştur ki, bu halin, Meclislerin birbirinden farklı ve müstakil hüviyetlerini açıkça teminat altına alan Anayasa hükümlerine uygun düşmediği bir vâkiadır.

Bu Anayasaya aykırılığı ortadan kaldırıp, dış temsili meclislerin müstakil hüviyetlerine uygun hale getiren ve 378 sayılı Kanunun diğer bâzı maddelerinde de, mevcut tatbikata sarahat verici ve düzenleyici değişiklikler yapılmasını öngören teklif, Komisyonumuzca da benimsenmiştir.

II - Millet Meclisince kabul edilen 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. geçici 8 ve 9 neu maddeleri, Komisyonumuzca da aynen kabul edilmiştir.

Genel Kurulun tasviplerine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile sunulur.

Başkan Aydın O. S. Sarıgöllü	Sözcü Kastamonu A. N. Tuna	Tabii Üye S. O'Kan İmzada bulunamadı	Cumhurbaşkanınca S. Ü. Â. Artus
Diyarbakır S. Cizrelioğlu Toplantıda bulunamadı	Hatay M. Deliveli	Konya S. Çumralı	Rize O. M. Agun
Sakarya M. Tıgılı	Samsun R. Rendeci Toplantıda bulunamadı	Sivas R. Öçten	

II

Anayasa ve Adalet Komisyonu raporu

Cumhuriyet Senatosu
Anayasa ve Adalet Komisyonu
Esas No. : 2/243
Karar No. : 27

6 . 11 . 1968

Yüksek Başkanlığa

Yasama Meclislerinin dış münasebetlerinin düzenlenmesi hakkındaki 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanunun değiştirilmesine dair kanun teklifi hakkındaki Anayasa ve Adalet Komisyonunun 29 Mart 1968 tarihli ve Esas 2/243; Karar 22 sayılı raporunun Cumhuriyet Senatosunun 9 Nisan 1968 tarihindeki müzakerelerinde Komisyonumuza iade edilmekle Komisyonumuzun 6 Kasım 1968 tarihli Birleşiminde Cumhuriyet Senatosu Başkanvekilllerinden Mehmet Ünalı da hazır bulunduğu halde tetkik ve müzakere olundu.

I - Yasama Meclislerinin dış münasebetlerini düzenliyen Kanunun bâzı hükümlerinin Anayasa Mahkemesince iptal edilmesi nedeniyle bu kanunun bâzı hükümlerinin değiştirilmesini öngören

C. Senatosu (S. Sayısı : 1118 e ek)

teklif, düzenlemeyi gerçekleştirirken T.B.M.M. kavramı ve T.B.M.M. Birleşik Toplantısı ile siyasi parti gruplarının T.B.M.M. Birleşik Toplantısı grupları müesseselerinden hareket ile T.B.M.M. Birleşik Toplantısı ve siyasi parti gruplarının Türkiye Büyük Millet Meclisi Birleşik Toplantısı grupları kişiliğinde; iki ayrı Yasama Meclisi olan Cumhuriyet Senatosu ile Millet Meclisinin şahsiyetlerini eritmiştir.

Komisyonumuz, metin üzerindeki görüşlerini arz etmeden evvel, şu hususları açık bir dil ile tekrarlamak zaruretini duymaktadır :

Anayasamızın 63 ncü maddesinden açıkça anlaşılacağı üzere Türkiye Cumhuriyetinde yasama yetkisi; bir arada, T.B.M.M. kavramı ile ifade olunan Cumhuriyet Senatosu ve Millet Meclisi tarafından kullanılmaktadır ve Anayasamızda yer alan T.B.M.M. terimi, birbirinden tamamen müstakil olan Cumhuriyet Senatosu ve Millet Meclisini birlikte ifade eden bir kavramdır.

T.B.M.M. Birleşik Toplantısı ise, ancak, Anayasada gösterilen hallerde birlikte toplanabilen bir heyettir. Uygulamada pek yanlış anlamlara konu olan bu hususları açıkladıktan sonra, müstakil iki yasama meclisi bulunan Cumhuriyet Senatosu ve Millet Meclisinin şahsiyetlerinin, dış münasebetlerde olsun, T.B.M.M. Birleşik Toplantısı ve siyasi parti gruplarının T.B.M.M. Birleşik Toplantısı grupları kavram ve hüviyetleri içinde eritmenin, şahsiyetlerinden yoksun hale getirmenin Anayasamız hükümlerine pek de uygun olmadığı kanaatimizi belirtmek isteriz.

Yasama meclislerinin dış münasebetlerinde temsil olunan, yasama organıdır. Yani, Anayasamızca kabul edilen sisteme göre Cumhuriyet Senatosu ve Millet Meclisidir. Yasama meclislerinin şahsiyetlerinin esas alındığı bir temsil münasebetinde kemiyetin değil, keyfiyetin esas olması, gerçeğin zaruri bir karşılığı olarak kabul edilmek icabeder.

Bu anafakirden hareket eden komisyonumuz; her ne kadar, bazı ülkeler parlâmentolarındaki uygulamada aksine tesadüf edilmekte ise de, temsilde keyfiyet esasının benimsenmesini ve Cumhuriyet Senatosu ile Millet Meclisinin şahsiyetlerinin Türkiye Büyük Millet Meclisi Birleşik toplantısı ve siyasi parti gruplarının Türkiye Büyük Millet Meclisi birleşik toplantısı kavram ve hüviyetleri içinde eritilmesini önlemek üzere, yasama organının dış münasebetlerinde yasama meclislerinin eşit surette temsilini yerinde görmüştür.

Bu gerekçe esas olmak üzere, madde metinlerinde değişiklik yapılmış ve Millet Meclisi metni Anayasanın ruhuna daha uygun hale getirilmiştir.

II - Madde 1. — Millet Meclisi metninin 1 nci maddesi ile değiştirilmesi öngörülen 378 sayılı Kanunun 1 nci maddesinin; 1 nci, 2 nci, 7 nci fıkralarında, yukarıda arz edilen gerekçe esas olmak üzere gerekli değişiklikler yapılmış ve söz konusu fıkraların Anayasanın ruhuna daha uygun bir hale getirilmesi sağlanmıştır.

Aynı maddenin 5 nci fıkrasının ilk cümlesi, yedek üyelikler için yapılacak seçimlerde de asıl üyelikler için meri olan sistemin uygulanmasından başka bir sistem düşünülemediği cihetle, madde metninden çıkartılmıştır.

Millet Meclisi metninin 1 nci maddesinin 6 nci fıkrasında yer alan «feragat» müessesesi, Anayasanın 85 nci maddesinin emrettiği kuvvetler oranında temsil prensibini zedeleyebileceği endişesiyle metinden çıkartılmış, ve 5 nci fıkranın sonunda, bu fıkraya yapılan atıf da aynı nedenle tayıp edilmiştir.

1 nci maddenin 8 nci fıkrası, bu maddenin 1 nci ve 2 nci fıkralarında yapılan esasa ilişkin değişikliklerle, temsil müessesesinde T. B. M. M. Birleşik Toplantısının yahut siyasi parti gruplarının T. B. M. M. Birleşik Toplantısı grupları yerine, Anayasanın ruhuna daha uygun olarak Cumhuriyet Senatosu ve Millet Meclisinin esas alınması nedeniyle yapılan değişikliğe mütenazır olarak uygulanma alanı kalmadığı cihetle, metinden tayıp edilmiştir.

1 nci maddenin diğer fıkralarının aynen muhafazası, yerinde mütalâa edilmiştir.

Millet Meclisi metninin 2 nci, 3 ncü, 4 ncü ve 5 nci maddeleri, Komisyonumuzca da aynen kabul edilmiştir.

Millet Meclisi metninin 6 ncı maddesinin, 378 sayılı Kanunun 6 ncı maddesini değiştiren madde metninin 1 nci fıkrasında, 1 nci maddede yapılan esasa müteallik değişikliğe mütenazır olarak gerekli düzenleme yapılmıştır.

Millet Meclisi metninin 7 ncı maddesi, Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Millet Meclisi metninin geçici maddesi, bu kanunla getirilen sistemin gecikmeksizin uygulanmasını sağlıyabilmek amacıyla metinden çıkartılmıştır.

Millet Meclisi metninin 8 ncı ve 9 ncü maddeleri Komisyonumuzca da aynen kabul edilmiştir.

III - Teklifin Cumhuriyet Senatosundaki görüşme süresinin nihayete ermesine pek az bir zaman kalmış olması sebebiyle Genel Kurulda öncelik ve ivedilikle görüşülmesi hususunda istemde bulunulması kararlaştırılmıştır.

Genel Kurulun tasviplerine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygiyle sunulur.

Başkan	Sözcü		
Kastamonu	Samsun	Cumhurbaşkanınca S. Ü.	Balıkesir
A. N. Tuna	R. Rendeci	L. Akadlı	Söz hakkım mahfuzdur N. Demirel
Çankırı	Hatay	. Konya	Sakarya
G. Titrek	M. Delivelı	S. Çumralı	M. Tığlı

MİLLET MECLİSİNİN KABUL ETTİĞİ METİN

Yasama Meclislerinin dış münasebetlerinin düzenlenmesi hakkındaki 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanunun değiştirilmesine dair Kanun

MADDE 1. — 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanuna 1 nci madde olarak aşağıdaki madde eklenmiştir :

Avrupa Konseyi Danışma Meclisi ve benzeri kurullar üyelikleri

Madde 1. — 21 Ocak 1953 tarihli ve 6022 sayılı Kanunla onaylanan 22 Mayıs 1951 tarihli Anlaşma ile değiştirilmiş 12 Aralık 1949 tarihli ve 5456 sayılı Kanunla onaylanan 5 Mayıs 1949 tarihli Avrupa Konseyi Statüsünün 25 ncı ve 26 ncı maddeleri gereğince, Avrupa Konseyi Danışma Meclisine ve diğer milletlerarası andlaşmalar uyarınca kurulup bir milletlerarası hukuk tüzel kişisinin organı niteliğini taşıyan veya taşımayan ve yasama organları üyelerinden kurulan milletlerarası kurullara katılacak Türkiye Büyük Millet Meclisi üyeleri, mensub oldukları siyasi partinin Türkiye Büyük Millet Meclisi Grubu tarafından aday gösterilirler. Bu adaylar, Cumhuriyet Senatosu üyesi iseler Cumhuriyet Senatosu Genel Kurulunun; milletvekili

ANAYASA VE ADALET KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

Yasama Meclislerinin dış münasebetlerinin düzenlenmesi hakkındaki 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanunun değiştirilmesine dair Kanun

MADDE 1. — 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanuna 1 nci madde olarak aşağıdaki madde eklenmiştir :

Avrupa Konseyi Danışma Meclisi ve benzeri kurullar üyelikleri

Madde 1. — 21 Ocak 1953 tarihli ve 6022 sayılı Kanunla onaylanan 22 Mayıs 1951 tarihli Anlaşma ile değiştirilmiş 12 Aralık 1949 tarihli ve 5456 sayılı Kanunla onaylanan 5 Mayıs 1949 tarihli Avrupa Konseyi Statüsünün 25 ncı ve 26 ncı maddeleri gereğince, Avrupa Konseyi Danışma Meclisine ve diğer milletlerarası andlaşmalar uyarınca kurulup bir milletlerarası hukuk tüzel kişisinin organı niteliğini taşıyan veya taşımayan ve yasama organları üyelerinden kurulan milletlerarası kurullara katılacak Türkiye Büyük Millet Meclisi üyeleri, mensub oldukları siyasi partinin Meclislerdeki grupları tarafından aday gösterilirler. Bu adaylar, Cumhuriyet Senatosu üyesi iseler Cumhuriyet Senatosu Genel Kurulunun Milletvekili iseler Millet Meclisi Ge-

(Millet Meclisinin kabul ettiği metin)

iseler Millet Meclisi Genel Kurulunun bilgisine ilgili Meclisin Başkanlığınca sunulmakla seçilmiş sayılırlar.

Her bir siyasi parti grupuna ve siyasi parti grubu mensubu olmıyanlara düşen sayı, bunların - boş üyelikler hariç - Türkiye Büyük Millet Meclisi Birleşik Toplantısı üye tamsayısı, içindeki yüzde oranlarına göre, Türkiye Büyük Millet Meclisi Birleşik Toplantısı Başkanlık Divanınca tesbit edilir; siyasi parti gruplarının öncelik hakları her halde saklıdır. Bu sayı ve oranlara, siyasi parti grupları ve siyasi parti grubu mensubu olmıyanlar, ilânından itibaren üç gün içinde itiraz edebilirler. Bu itirazlar, aynı Divan tarafından kesin olarak karara bağlanır.

Türkiye Büyük Millet Meclisi Birleşik Toplantısında siyasi parti grubu mensubu olmıyan Türkiye Büyük Millet Meclisi üyelerine ayrılmış olan sayının Cumhuriyet Senatosu üeleriyle milletvekilleri arasında bölüşülmesi, Birleşik Toplantıda mevcut siyasi parti grubu mensubu olmıyanlardan Cumhuriyet Senatosu üyesi olanların ve milletvekili olanların sayılarının ayrı ayrı Birleşik Toplantıdaki siyasi parti grubu mensubu olmıyanların toplamına nisbet edilmesiyle bulunacak yüzde oranlarının, bunlar için ayrılmış sayıya uygulanması suretiyle olur.

Siyasi parti grubu mensubu olmıyanların seçimi, mensubu oldukları Yasama Meclisinde, o Meclisin İçtüzüğüne uygun olarak yapılır.

1 nci fıkrada söz konusu Avrupa Konseyi Danışma Meclisi ve diğer kurulların yedek üyelikleri için de, yukarıdaki fıkralar uyarınca seçim yapılır. Aynı siyasi parti grupuna mensup bir asıl üyenin yerini ancak aynı gruba mensup bir yedek üye ve siyasi parti grubu mensubu olmıyan bir asıl üyenin yerini de ancak aynı vasıftaki bir yedek üye alabilir; 6 ncı fıkra uyarınca yapılmış olan feragatler saklıdır.

Bir siyasi parti grubunun veya siyasi parti grubu mensubu olmıyanların kendilerine düşen asıl veya yedek üyeliklerden bir diğer siyasi parti grubu veya siyasi parti grubu mensubu olmıyan belli bir Türkiye Büyük Millet

Anayasa ve Adalet Komisyonunun kabul ettiği metin

nel Kurulunun bilgisine ilgili Meclisin Başkanlığınca sunulmakla seçilmiş sayılırlar.

Herbir siyasi parti grupuna ve siyasi parti grubu mensubu olmıyanlara düşen sayı, bunların - boş üyelikler hariç - Meclisler üye tamsayısı içindeki yüzde oranlarına göre, Meclisler Başkanlık Divanlarınca tesbit edilir; siyasi parti gruplarının öncelik hakları her halde saklıdır. Bu sayı ve oranlara, siyasi parti grupları ve siyasi parti grubu mensubu olmıyanlar, ilânından itibaren üç gün içinde Genel Kurullarda itiraz edebilirler. Bu itirazlar Genel Kurul tarafından kesin olarak karara bağlanır.

Siyasi parti grubu mensubu olmıyanların seçimi, mensubu oldukları Yasama Meclisinde, O Meclisin içtüzüğüne uygun olarak yapılır.

Aynı siyasi parti grupuna mensup bir asıl üyenin yerini ancak aynı gruba mensup bir yedek üye ve siyasi parti grubu mensubu olmıyan bir asıl üyenin yerini de ancak aynı vasıftaki bir yedek üye alabilir.

Yukarıdaki fıkralar hükümlerine göre bir milletlerarası kurula katılacak Türkiye Büyük Millet Meclisi üeleri, Meclislerden eşit sayıda seçilir. Dağıtımda tama bölünmenin mümkün olmadığı hallerde, artan üyelik Millet Meclisine bırakılır.

Aksine hüküm yoksa, bu madde gereğince yapılan seçimler her yıl yenilenir; boşalan yerler derhal doldurulur.

(Millet Meclisinin kabul ettiği metin)

Meclisi üyesi lehine, seçim sonuçları kesinleşmeden önce feragat etmesi mümkündür.

Yukarıdaki fıkralar hükümlerine göre bir milletlerarası kurula seçilecek Türkiye Büyük Millet Meclisi üyelerinin yüzde otuzu Cumhuriyet Senatosu üyesi, yüzde yetmiş de milletvekili olur. Bu fıkra hükmü, asıl ve yedek üyelikler için ayrı ayrı uygulanır.

Hangi siyasi partinin Türkiye Büyük Millet Meclisi Grubunun ne kadar Cumhuriyet Senatosu üyesi ve ne kadar Milletvekili aday göstereceği, aday gösterme hakkına sahip siyasi parti gruplarının görüşü alındıktan sonra, Türkiye Büyük Millet Meclisi Birleşik Toplantısı Başkanlık Divanınca tesbit edilir. Bu fıkranın uygulanmasında, belli bir asıl üyelik için yedek üyenin de asıl üyeye aynı Yasama Meclisine mensubolması şart değildir; ancak, yukarıdaki fıkranın son cümlesi hükmü saklıdır.

Aksine hüküm yoksa, bu madde gereğince yapılan seçimler her yıl yenilenir; boşalan yerler derhal doldurulur.

MADDE 2. — 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanununun 2 nci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

Milletlerarası Andlaşma ile kurulmamış birliklerde temsil

Madde 2. — Bir Milletlerarası Andlaşma ile kurulmamış olan ve milletlerarası hukuk tüzel kişiliği niteliği taşımayan Parlâmentolararası birliklerin toplantılarında T. B. M. M. ni temsil edecek heyetler, 1 nci madde hükümleri uyarınca seçilir. Bu heyetler aynı zamanda, görev süresi boyunca ilgili Parlâmentolararası Birliğin T. B. M. M. deki idari işlerini yürütürler. Heyet üyelerinin kendi aralarından üye tamsayısının salt çoğunluğunun oyu ile seçecekleri kimse o grubun başkanı sayılır.

MADDE 3. — 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanununun 3 ncü maddesinin son fıkrası kaldırılmıştır.

Anayasa ve Adalet Komisyonunun kabul ettiği metin

MADDE 2. — Millet Meclisi metninin 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Millet Meclisi metninin 3 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

(Millet Meclisinin kabul ettiği metin)

MADDE 4. — 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanunun 4 ncü maddesinin son fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

«Bir Parlâmentolararası birlik için grup tüzüğü yapılması gerekiyorsa, bu tüzük, Cumhuriyet Senatosu ve Millet Meclisi Başkanlık Divanlarınca, Hükümetin görüşü alındıktan sonra, aralarında anlaşarak ve - varsa - o Parlâmentolararası birliğin anatüzüğüne uygun olarak yapılır.

Dostluk gruplarının tüzükleri kendileri tarafından yapılır. Dostluk gruplarının yönetim kurullarında ve dış ülkelere gidecek temsilci heyetlerinde, değişik siyasi eğilim sahibi üyelerin adaletli bir şekilde yer almasını sağlayacak hükümler, tüzüklerine konulur.

Parlâmentolararası birlik gruplarının ve dostluk gruplarının tüzüklerinde ve faaliyetlerinde uymaları gereken esaslar, Cumhuriyet Senatosu ve Millet Meclisi Başkanlık Divanlarınca, Hükümetin görüşünü aldıktan sonra, aralarında anlaşmak suretiyle tesbit edilir.»

MADDE 5. — 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanunun 5 nci maddesine aşağıdaki fıkralar eklenmiştir :

Heyet başkanlığı şahsan davet edilmiş olan Cumhuriyet Senatosu Başkanı veya Millet Meclisi Başkanı tarafından deruhde edilmişse, onun mensubolduğu siyasi parti grubu, kendisine düşen sayıdan bir eksik sayıda aday gösterir; eğer heyet başkanlığını deruhde eden yasama meclisinin başkanı hiçbir siyasi parti grubuna mensup değilse, siyasi parti grubu mensubu olmayanlara düşen sayı, heyet başkanının mensubolduğu yasama meclisi bakımından, bir aded azaltılır.

MADDE 6. — 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanunun 6 ncı maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir .:

Dil bilgisi

Madde 6. — 1 nci ve 2 nci maddeler gereğince yasama meclislerinden milletlerarası toplantılara katılacak olan Türkiye Büyük Millet Meclisi üyelerinin Fransızca veya İngilizceyi

Anayasa ve Adalet Komisyonunun kabul ettiği metin

MADDE 4. — Millet Meclisi metninin 4 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 5. — Millet Meclisi metninin 5 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 6. — 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanunun 6 ncı maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

Dil bilgisi

Madde 6. — 1 nci ve 2 nci maddeler gereğince yasama meclislerinden milletlerarası toplantılara katılacak olan Türkiye Büyük Millet Meclisi üyelerinin Fransızca veya İngilizceyi

(Millet Meclisinin kabul ettiği metin)

veyahut gitmeleri bahis konusu olan toplantıda kullanılacak dillerden birini iyi bilmeleri gereklidir. Bu Türkiye Büyük Millet Meclisi üyelerinin 1 nci veya 2 nci madde gereğince isimlerinin ilgili yasama meclisine duyurulmasıyla seçimlerinin tamamlanabilmesi için, bu fıkrada yazılı dillerden birini iyi bildiklerini, Türkiye Büyük Millet Meclisi Birleşik Toplantısı başkanlığına yazı ile bildirmeleri gereklidir. Bu yazılı bildirinin, iyi lisan bilgisine dair karineleri göstermesi lüzumludur.

3 ncü ve 5 nci maddelere göre yapılacak seçimler için, yukardaki fıkrada yazılı şart aranmaz.

1 nci ve 2 nci maddeler gereğince yapılacak seçimlerde siyasi parti gruplarına ayrılan yerler her halde saklıdır.

MADDE 7. — 16 Ocak 1964 tarihli ve 378 sayılı Kanunun 7 nci maddesinin başlığı, «Heyet başkanlarının görevleri.» olarak değiştirilmiştir.

GEÇİCİ MADDE. — 2 nci maddede söz konusu Parlâmentolararası birliklerle ilgili olarak bu kanunun yürürlüğe girmesinden önce yapılmış seçimler yenilenmez.

MADDE 8. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 9. — Bu kanunu yasama meclisleri yürütür.

Anayasa ve Adalet Komisyonunun kabul ettiği metin

veyahut gitmeleri bahis konusu olan toplantıda kullanılacak dillerden birini iyi bilmeleri gereklidir. Bu Türkiye Millet Meclisi üyelerinin 1 nci veya 2 nci madde gereğince isimlerinin ilgili yasama meclisine duyurulmasıyla seçimlerinin tamamlanabilmesi için, bu fıkrada yazılı dillerden birini iyi bildiklerini mensubu oldukları Meclisin Başkanlığına yazı ile bildirmeleri gereklidir. Bu yazılı bildirinin, iyi lisan bilgisine dair karineleri göstermesi lüzumludur.

3 ncü ve 5 nci maddelere göre yapılacak seçimler için, yukardaki fıkrada yazılı şart aranmaz.

1 nci ve 2 nci maddeler gereğince yapılacak seçimlerde siyasi parti gruplarına ayrılan yerler her halde saklıdır.

MADDE 7. — Millet Meclisi metninin 7 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 8. — Millet Meclisi metninin 8 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 9. — Millet Meclisi metninin 9 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

